

**Tu kalimapakuwikán
latamananín akxni
kalichiwinankán
Pronombres personales**



Tu kalimapakuwikán latamananín akxni kalichiwinankán



Pronombres personales

La lengua totonaca tiene tres pronombres personales básicos que son los siguientes:

akit	yo
wix	tú
xla	él, ella

Algunos ejemplos que muestran el uso de los pronombres personales son los que a continuación se presentan.

akit	yo
akit klakgapasa minkuku	yo conozco a tu tío
akit kstama pakglhcha	yo estoy vendiendo tomate
wix	tú
wix tantliya lakga	tú bailas la danza de los quetzales
wix tlawaya patúm tlamanka	tú haces una olla
xla	él, ella
xla puntsu puntsu kgalhchiwinán	ella platica a cada rato
xla chalí chalí skuja	él trabaja todos los días

¿Sabías qué?...

Se cree que cuando los niños deshojan la mazorca y encuentran un grano de maíz envuelto en su hoja, indica que el niño en su escondite será difícil que lo encuentren. A este grano de maíz lo llaman **xata-tsegni kuxi**.

¿Sabías qué?...
En los montes existen posibilidades de encontrar víboras o culebras. Cuando los totonacas tumban algún monte para efectuar la siembra, prevén muchas cosas. En algunos casos la gente adulta lleva consigo el tabaco, puesto que lo ocupan para espantar a las víboras y evitar ser atacados. Se cree que las víboras no soportan el olor del tabaco, por tal motivo quemar un poco de tabaco para que desprenda su olor mientras se trabaja.

Como se puede apreciar los tres pronombres personales básicos del totonaca refieren a formas singulares. Sin embargo, es posible tener también pronombres personales plurales como se aprecia a continuación.

akín, akinán	nosotros
wixín, wixinán	ustedes
xlakán	ellos, ellas

Es evidente que para la formación de los pronombres personales plurales se usan las mismas formas del singular con la diferencia de que se le agregan terminaciones específicas que se conocen como sufijos y que sirven para indicar plural. En los ejemplos que a continuación se presentan se puede apreciar mucho mejor lo apenas expuesto.

akín, akinán	nosotros
akín kstayáw kuxi	nosotros vendemos maíz
akinán ksakgnamanáw	nosotros estamos leñando
wixín, wixinán	ustedes
wixín tsokgnampatit	ustedes están escribiendo
wixinán lilakgatit kilhiyatit	ustedes cantan bonito
xlakán	ellos, ellas
xlakán tachamana stapu	ellas están sembrando frijol
xlakan tapasmana kuxi	ellos están desgranando maíz